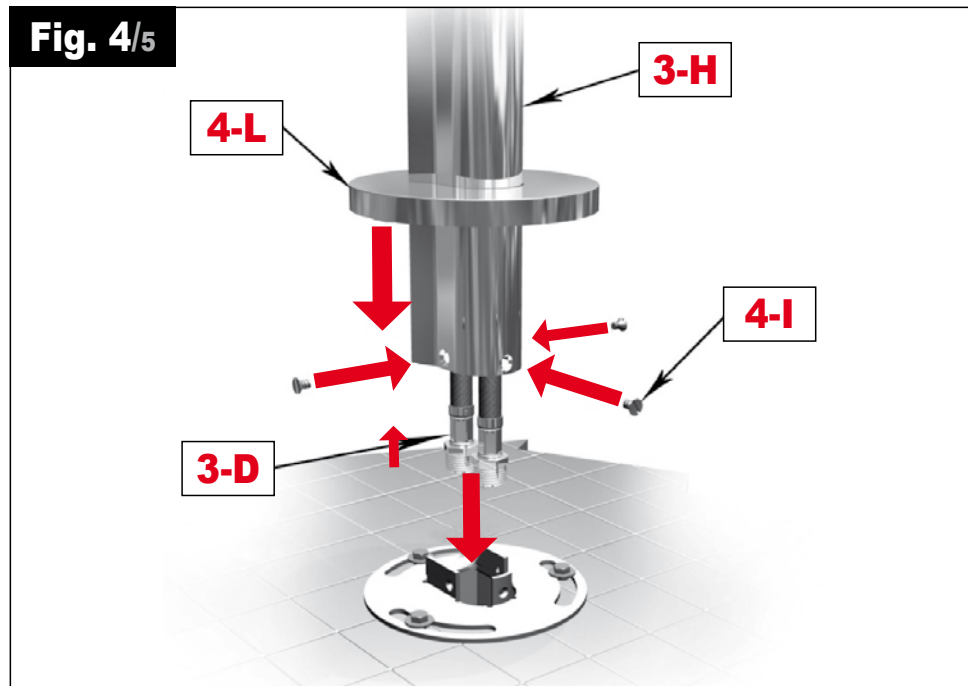


Fig. 4/5

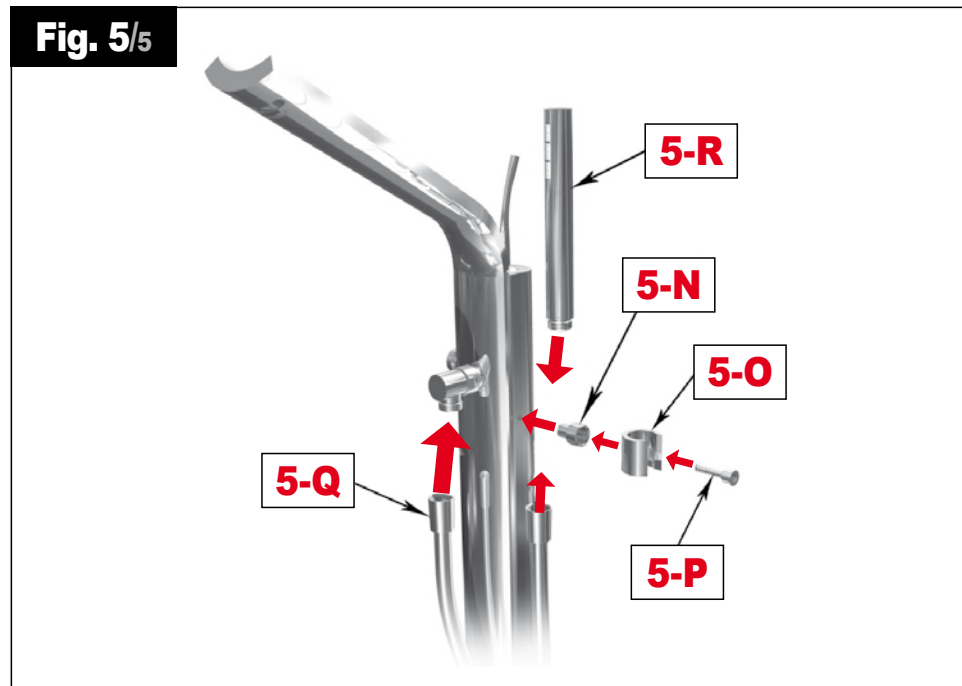
IT Inserire il carter **4-L** sul tubo colonna **3-H** quindi collegare i flessibili **3-D** agli attacchi. Posizionare il tubo colonna **3-H** sulla flangia **2-B** e fissarlo tramite le viti **4-I**. Coprire il tutto abbassando il carter **4-L**.

EN Insert guard **4-L** on column tube **3-H** and then connect flexible hoses **3-D** to the connectors. Position column tube **3-H** on flange **2-B** and fix it with screws **4-I**. Cover everything by lowering guard **4-L**.

FR Insérer le carter **4-L** sur le tube colonne **3-H** puis relier les flexibles **3-D** aux raccords. Placer le tube colonne **3-H** sur la bride **2-B** et le fixer au moyen des vis **4-I**. Recouvrir l'ensemble en abaissant le carter.

ES Introducir el cárter **4-L** en el tubo columna **3-H** y, luego, conectar los tubos flexibles **3-D** a los empalmes. Colocar el tubo columna **3-H** en la brida **2-B** y fijarlo mediante los tornillos **4-I**. Cubrirlo todo bajando el cárter **4-L**.

PO Inserir o cárter **4-L** no tubo da coluna **3-H**, a seguir, unir os flexíveis **3-D** aos engates. Posicionar o tubo da coluna **3-H** no flange **2-B** e fixá-lo por meio dos parafusos **4-I**. Cobrir tudo abaixando o cárter **4-L**.

Fig. 5/5

IT Fissare i particolari **5-N**, **5-O** e **5-P** seguendo l'ordine mostrato in **Fig. 5**. Collegare il flessibile **5-Q** al corpo miscelatore **3-E** ed al doccia **5-R** inserendo le guarnizioni di tenuta.

EN Fix parts **5-N**, **5-O** and **5-P** following the order shown in **Fig. 5**. Connect flexible hoses **5-Q** to mixer body **3-E** and spray handle **5-R**, inserting the seal gaskets.

FR Fixer les pièces **5-N**, **5-O** et **5-P** en suivant l'ordre indiqué dans l'illustration **Fig.5**. Raccorder le flexible **5-Q** au corps du mélangeur **3-E** et à la pomme de douche **5-R** en insérant les joints d'étanchéité.

ES Fijar las piezas **5-N**, **5-O** y **5-P** siguiendo el orden indicado en la **Fig. 5**. Conectar el tubo flexible **5-Q** al cuerpo mezclador **3-E** y a la ducha **5-R** introduciendo la junta de retén.

PO Fixar as peças **5-N**, **5-O** e **5-P** seguindo a ordem mostrada na **Fig. 5**. Conectar o flexível **5-Q** ao corpo do misturador **3-E** e ao duche **5-R** inserindo as guarnições de vedação.

IMPORTANT**Pressure & Temperature Requirements.**

- * Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- * Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- * New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- * Maximum hot water temperature: 80°C.



www.ibrubinetterie.it

IB RUBINETTERIE s.p.a.

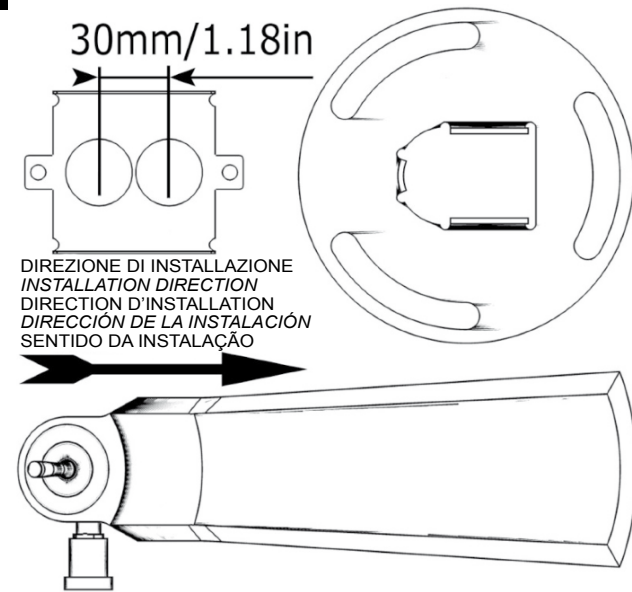
via dei Pianotti 3/5
25068 Sarezzo (BS)
phone +39 030 802101
fax +39 030 803097
ibrubinetterie@ibrubinetterie.it
www.ibrubinetterie.it

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **IT**
FITTING INSTRUCTIONS **EN**
INSTRUCTIONS DE MONTAGE **FR**
INSTRUCCIONES DE MONTAJE **ES**
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM **PO**

Jump

JU399



Fig. 1/5

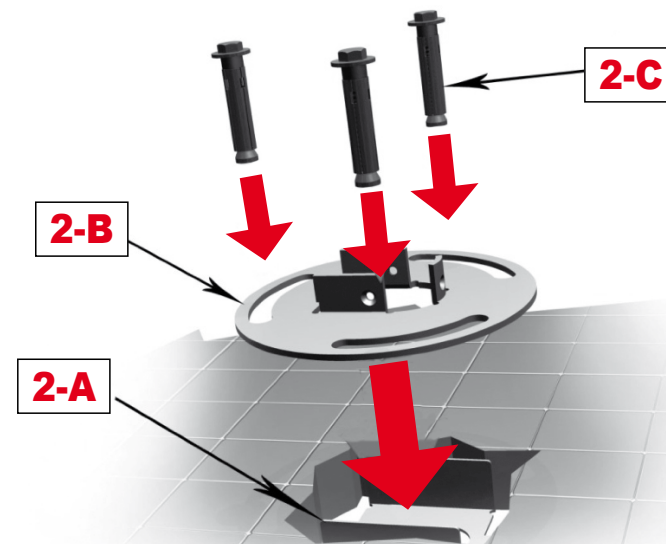
IT Prima di incassare la dima **2-A** verificare la corretta direzione, come indicato in **Fig. 1**. Per un incasso ottimale predisporre gli attacchi con interasse di 30 mm (1.18in). **N.B.** la dima dovrà rimanere al di sotto del livello del pavimento!

EN Before setting template **2-A**, make sure it is facing in the correct direction, as indicated in **Fig.1**. For an optimal installation, space the connectors 30 mm (1.18 in) center-to-center. **Note:** the template must remain below floor level!

FR Avant d'engager le gabarit **2-A**, vérifier que la direction est correcte, comme indiqué sur l'illustration **Fig.1**. Pour un encastrement optimal, prévoir des raccords distants de 30 mm (1,18 in). **N.B.** le gabarit devra rester sous le niveau du sol!

ES Antes de empotrar la plantilla **2-A**, comprobar la dirección correcta de la manera indicada en la **Fig. 1**. Para un óptimo empotrado, colocar los empalmes con una distancia de 30 mm (1,18 pulgadas). **Nota:** la plantilla tiene que permanecer por debajo del nivel del pavimento.

PO Antes de encaixar o molde **2-A**, verificar a correcta direcção, como indicado na **Fig. 1**. Para um encaixe ideal, predispor os engates com distância entre eles de 30 mm (1.18in). **N.B.** o molde deverá ficar abaixo do nível do piso!

Fig. 2/5

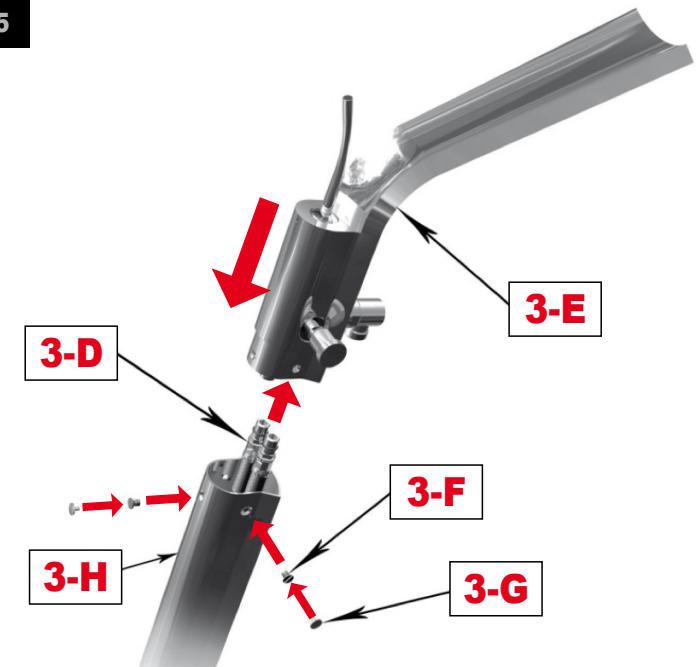
IT Fissare la flangia **2-B** tramite i tasselli **2-C**.

EN Fix flange **2-B** using anchors **2-C**.

FR Fixer la bride **2-B** au moyen des chevilles **2-C**.

ES Fijar la brida **2-B** con los tacos **2-C**.

PO Fixar o flange **2-B** por meio dos pinos **2-C**.

Fig. 3/5

IT Avvitare i flessibili **3-D** al corpo miscelatore **3-E** quindi inserirli all'interno del tubo colonna **3-H**. Innestare il corpo miscelatore **3-E** nel tubo colonna **3-H** e fissarli tramite le viti **3-F**. Coprire le viti **3-F** con il tappini **3-G**.

EN Screw flexible hoses **3-D** to the mixer body **3-E** and then insert them in column tube **3-H**. Insert the mixer body **3-E** in column tube **3-H** and fix it using screws **3-F**. Cover screws **3-F** with plugs **3-G**.

FR Visser les flexibles **3-D** au corps du mélangeur **3-E**, et les insérer à l'intérieur du tube colonne **3-H**. Introduire le corps du mélangeur **3-E** dans le tube colonne **3-H** et les fixer au moyen des vis **3-F**. Couvrir les vis **3-F** avec les capuchons **3-G**.

ES Enroscar los tubos flexibles **3-D** al cuerpo del mezclador **3-E** y, luego, introducirlos dentro del tubo columna **3-H**. Conectar el cuerpo mezclador **3-E** en el tubo columna **3-H** y sujetarlos con los tornillos **3-F**. Cubrir los tornillos **3-F** con los embellecedores **3-G**.

PO Aparafusar os flexíveis **3-D** ao corpo do misturador **3-E** a seguir, inseri-los dentro da coluna **3-H**. Encaixar o corpo do misturador **3-E** na coluna **3-H** e fixá-lo com os parafusos **3-F**. Cobrir os parafusos **3-F** com as tampas **3-G**.